

Tygodnik Urzędowy

Prenumerata: rocznie 4,— zł.,
półroczn. 2,— zł., kwartalnie 1,— zł.

miasta Chorzowa

Cena ogłoszeń: Za wiersz jednolita
mowy lub jego miejsce 20 groszy.

„Tygodnik Urzędowy” otrzymuje każdy właściciel domu bezpłatnie.— Właściciele domów uprasza się o podanie Tygodnika lokatorom swych domów do wiadomości.—Red. i adm.: Ratusz, IV. piętro, pokój 148, tel. 409-81.—Wyd.: Mag. m. Chorzów

Nr 29.

Sobota, dnia 9. listopada 1935 r.

Rok II

Statut miejscowy

o zaopatrzenie miasta Chorzowa w wodę.

Na mocy § 11 ordynacji miejskiej z dnia 30 V. 1853 r. łącznie z art. 20 ustawy z dnia 14 kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. Ust. Śl. 1926 r. Nr. 17 poz. 30) oraz stosownie do uchwały Rady Miejskiej z dnia 29 maja 1935 r. wydaje się następujący statut.

Postanowienia ogólne.

§ 1.

Celem zaopatrzenia miasta w wodę utrzymuje miasto Chorzów Zakłady Wodociągowe.

Miejskim Zakładom Wodociągowym nadaje się wyłączne prawo do zakładania urządzeń wodociągowych po miejskich ulicach, placach i t. p. w myśl korporacji miejskich.

Zakładanie i utrzymywanie wodociągów następuje na koszt miasta, o ile na podstawie przepisów prawnych lub umownych nie są do tego zobowiązane osoby trzecie.

§ 2.

Miejskie Wodociągi dostarczają wody użytkowej na cele publiczne i prywatne w miarę stanu i wydajności urządzeń technicznych oraz umów miasta z dostawcami wody.

Wody dostarcza się przez całą dobę. W razie uszkodzenia urządzeń technicznych lub braku wody obowiązek ten spoczywa aż do usunięcia przeszkód. W razie takiego uszkodzenia o zasięgu tylko lokalnym Zakłady Wodociągowe wskażą miejsca odbiorcze, z których dane nieruchomości mogą się zaopatrzyć w wodę.

Przerwy w dostarczaniu wody nie dają odbiorcom prawa żądania odszkodowania.

§ 3.

Wody dostarcza się zasadniczo właścicielowi nieruchomości, który na podstawie przepisów policyjnych obowiązany jest do przyłączenia swej realności do miejskiego wodociągu.

Połączenie domowych urządzeń wodociągowych z wodociągiem miejskim.

§ 4.

Połączenia domowych urządzeń wodociągowych z wodociągiem miejskim na przestrzeni od przelotu ulicznego do wodomierza włącznie, wykonywują Miejskie Zakłady Wodociągowe na koszt właściciela nieruchomości. Miejsce i rozmiary tak połączenia jak i wodomierza ustalają Miejskie Zakłady Wodociągowe.

Miejskim Zakładom Wodociągowym służy prawo korzystania z połączeń domowych w celu założenia odgałęzień, o ile prawa właściciela nieruchomości do korzystania z połączenia nie zostaną przez to ograniczone.

§ 5.

Wniosek o połączenie z miejską siecią wodociągową stawia właściciel nieruchomości na piśmie z dołączeniem rysunków instalacji i planu sytuacyjnego w przepisowym wykonaniu.

Szczegółowe przepisy zawiera regulamin wydany przez Magistrat.

Osoba, która nie będąc właścicielem nieruchomości, zamierza założyć połączenie domowe, musi przedłożyć piśmienną zgodę właściciela nieruchomości.

W ten sam sposób należy zgłaszać wszelkie późniejsze zmiany i rozszerzenia instalacji wodociągowej.

Na poczet kosztów połączenia Miejskie Zakłady Wodociągowe żądać mogą odpowiedniej zaliczki.

§ 6.

Dla umieszczenia wodomierza właściciel nieruchomości zobowiązany jest stawić do dyspozycji osobną ubikację, z reguły w piwnicy, zabezpieczoną od mrozu i wody podskórnej, nie używaną na cele gospodarcze i łatwo dostępną. W ubikacji tej nie mogą się znajdować przewody i liczniki gazu świetlnego.

Instalacja domowa.

§ 7.

Instalacje wodociągowe domowe mogą być wykonane tylko przez osoby, posiadające odpowiednie uprawnienia, stosownie do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie przemysłowym z dnia 7 czerwca 1927 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 53, poz. 468) wraz z późniejszymi zmianami.

Instalacja musi być tak wykonana, żeby zakładanie i używanie jej nie tworzyło żadnego niebezpieczeństwa ani dla wodociągów miejskich, ani dla osób trzecich. Wydane w tym celu przepisy Magistratu o wykonaniu i obsłudze instalacji wodociągowej obowiązują ściśle tak wykonawcę jak i właściciela.

§ 8.

Otwarcie dopływu wody z miejskiej sieci wodociągowej do domowych urządzeń wodociągowych może nastąpić dopiero po sprawdzeniu przez Miejskie Zakłady Wodociągowe należytego wykonania instalacji i po udzieleniu piśmiennego zezwolenia na jej używanie.

Utrzymywanie urządzeń wodociągowych.

§ 9.

Regularną konserwacją połączenia i wodomierzy wykonują Miejskie Zakłady Wodociągowe za opłatą miesięczną, której wysokość ustalają Korporacje Miejskie.

Właściciel nieruchomości obowiązany jest do należytej opieki nad całą instalacją i odpowiada za uszkodzenie połączenia i wodomierzy, n. p. na skutek mrozu, niedbalstwa lub umyślnego uszkodzenia.

O każdym zauważonym uszkodzeniu połączenia i wodomierza właściciel obowiązany jest natychmiast zawiadomić Miejskie Zakłady Wodociągowe.

§ 10.

Właściciel nieruchomości obowiązany jest utrzymywać urządzenie domowe w należytym porządku.

Wszelkie naprawy, zmiany i rozszerzenia urządzenia wykonać mogą tylko

osoby posiadające uprawnienia, wymienione w § 7.

§ 11.

Organy Miejskich Zakładów Wodociągowych mają prawo każdorazowej kontroli urządzenia domowego

Oplaty za wodę.

§ 12.

Za korzystanie z wodociągu miejskiego miasto pobiera opłaty według norm uchwalonych przez Korporacje Miejskie i ogłoszonych w gazecie urzędowej miasta Chorzowa.

Pobieranie wody w małych ilościach ze źródeł publicznych (stągwi) jest wolne od opłaty.

Nie wolno natomiast pobierać wody z publicznych źródeł lub hydrantów na cele przemysłowe i budowlane bez zezwolenia Miejskich Zakładów Wodociągowych.

§ 13.

Magistrat może w drodze wyjątku częściowo zwolnić od opłaty za wodę instytucje i stowarzyszenia o charakterze społecznym i dobroczynnym.

§ 14.

Opłatę za wodę oblicza się według ilości pobranej wody, stwierdzonej na podstawie wodomierza.

Wodomierz odczytuje co miesiąc pracownik Miejskich Zakładów Wodociągowych.

Jednostką obliczeniową wody jest metr sześcienny (m³).

§ 15.

Jeżeli wodomierz błędnie albo wcale nie wskazuje ilości pobranej wody lub z jakichkolwiek powodów czasowo został usunięty, pobraną wodę oblicza się na podstawie zapotrzebowania przeciętnego w poprzednich trzech miesiącach lub tego samego miesiąca roku poprzedniego.

W razie niemożności odczytania wodomierza ustala się tymczasową opłatę na tych samych zasadach.

§ 16.

W razie wątpliwości co do prawidłowego działania wodomierza właściciel nieruchomości może zażądać sprawdzenia wodomierza, wpłacając równocześnie do kasy Miejskich Zakładów Wodociągowych zaliczkę na koszt badania.

Koszty tego sprawdzenia ponosi właściciel nieruchomości, jeśli wodomierz wskazuje prawidłowo, to znaczy odchylenia jego nie przekraczają norm ustalonych przez Główny Urząd Miar.

Na podstawie stwierdzonego odchylenia uwzględnia się różnicę w opłacie tak na korzyść Miasta jak też właściciela najdalej jednak do dwóch miesięcy wstecz przy następnym rachunku miesięcznym.

Warunki płatności.

§ 17.

Zobowiązany do uiszczenia opłat za wodę jest zasadniczo właściciel nieruchomości.

Nakaz płatniczy (rachunek) za wodę doręcza się właścicielowi realności lub jego zastępcy co miesiąc w miejscu odbioru wody.

Rachunek płatny jest w ciągu 14 dni od dnia doręczenia.

§ 18.

Przeciwno wymiarowi opłaty służą płatnikowi środki prawne z art. 38 ustawy o tymczasowemu regulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem łącznie z §§ 69 i 70 ustawy z dnia 14 lipca 1893 r. o daninach komunalnych.

Wniesienie środka prawnego nie wstrzymuje obowiązku terminowego uiszczenia należnej opłaty.

Nieuiszczona w terminie opłata ulega egzekucji administracyjnej z doliczeniem kosztów egzekucyjnych, odsetek i kar za zwłoką według norm obowiązujących przy podatkach i opłatach państwowych.

§ 19.

Na zabezpieczenie pretensyj miasta właściciel realności wpłacić powinien do kasy Miejskich Zakładów Wodociągowych stałą bezprocentową zaliczkę w gotówce w wysokości podwójnego najwyższego rachunku miesięcznego.

Zaliczkę zwraca się po przejściu realności na innego właściciela i po uprzednim potrąceniu zaległych rachunków.

§ 20.

O zmianie własności nieruchomości na skutek przedazy w wolnej ręki prawozbywca obowiązany jest donieść Miejskim Zakładom Wodociągowym w przeciągu tygodnia, w przeciwnym razie odpowiada nadal za uiszczenie opłat.

Wstrzymanie dopływu wody do nieruchomości.

§ 21.

Miejskie Zakłady Wodociągowe mogą zarządzić wstrzymanie dopływu wody do realności w razie:

1. stwierdzenia w instalacji domowej braków, grożących niebezpieczeństwem;
2. przeprowadzenia koniecznych napraw;
3. zeleganie z opłatami wodnymi za okres dłuższy niż 1 miesiąc.

W przypadkach pod 1—2 zamknięcie następuje bez uprzedzenia, w 3. przypadku po upomnieniu właściciela nieruchomości i zagrożeniu zamknięciem dopływu wody. Mieszkańcy nieruchomości, którym dopływ wody zamknięto, mają prawo pobierać na cele gospodarcze wodę ze źródeł publicznych wskazanych im przez Miejskie Zakłady Wodociągowe.

§ 22.

Koszty zamknięcia i ponownego otwarcia dopływu wody ponosi właściciel nieruchomości.

Przepisy końcowe.

§ 23.

Służebności, przyznane statutem dawniejszej gminy wiejskiej Chorzów właścicielom nieruchomości, pozostają w mocy aż do czasu zmiany właściciela nieruchomości.

§ 24.

Wodomierze w dzielnicach miasta III i IV. dotychczas nie zalegalizowane, zostaną po raz pierwszy legalizowane na koszt właściciela wodomierza.

§ 25.

Działający wbrew postanowieniom niniejszego statutu ulegną w myśl postanowień art. 55 ustawy o tymczasowemu uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem grzywnie do wysokości 350 zł., o ile według obowiązujących ustaw nie podpadają wyższemu wymiarowi kary.

Powyższym postanowieniom karnym podlega również:

1. pobieranie wody z miejskiej sieci wodociągowej z ominięciem wodomierza oraz naruszeniu plomb Zakładów Wodociągowych lub Urzędu Miar przy wodomierzu;
2. niestosowanie się do przepisów dot. wykonania i obsługi instalacji domowych;
3. niedopuszczenie organów Miejskich Zakładów Wodociągowych do przeprowadzenia kontroli urządzeń;

§ 26.

Niniejszy statut wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Jednocześnie tracą moc obowiązującą:

- a) statut b. miasta Król. Huta z dnia 27 kwietnia 1905 r.
- b) statut b. gminy wiejskiej Chorzów z dnia 12 marca 1908 r.
- c) statut b. gminy wiejskiej Nowe Hajduki z dnia 15 grudnia 1928 r. (wraz z ich dodatkami).

Chorzów, dnia 1 maja 1935 r.

Magistrat

(—) Dubiel. (—) Grzesik.

II. Burmistrz. Prezydent.

„Zatwierdza się na zasadzie § 11 ordynacji miejskiej z dnia 30 maja 1853 oraz art. 55 i 27 ustawy o tymczasowemu uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląsk. w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8 lipca 1926 r. (Dz. U. śl. Nr. 17, poz. 30).”

L. R. W. 5/a/55.

Katowice, dnia 7. X. 1935 r.

Śląska Rada Wojewódzka

Przewodniczący

w z

(Dr. Saloni)

Wicewojewoda.

Rozporządzenie

Zarządu Policji Miejskiej w Chorzowie z dnia 1 VII. 1935 r.

o obowiązku połączenia zabudowanych nieruchomości na obszarze miasta Chorzowa z miejską siecią wodociagową i o ochronie wodociągów miejskich.

Na podstawie §§ 5 i 6, pkt. f i ustawy o zarządzie policji z dnia 11 czerwca 1650 r. łącznie z §§ 143 i 144 ustawy o ogólnym zarządzie kraju z dnia 30 lipca 1883 r. zarządzam co następuje:

§ 1.

Nieruchomości zabudowane budynkami, przeznaczonemi na pobyt ludzi lub na stajnie, obory, chlewy i garaże po otwarciu wodociągu miejskiego na danej ulicy lub placu, powinny być zaopatrzone przez właścicieli w domowe urządzenia wodociagowe i połączone z wodociągiem miejskim w terminie, który oznacza zarząd Miasta, nie krótszym jednak, jak jeden rok od daty otwarcia wodociągu miejskiego na danej ulicy lub placu.

W razie nadbudowy, powiększenia lub przebudowy budynków, o których mowa w ustępie pierwszym, na nieruchomościach, położonych przy ulicy lub placu, na którym znajduje się wodociąg miejski, nieruchomości takie w każdym razie powinny być zaopatrzone w domowe urządzenia wodociagowe i połączone z wodociągiem miejskim przed oddaniem do użytku części budynków nadbudowanej, powiększonej lub przebudowanej.

§ 2.

Nieruchomości prywatne, niezabudowane budynkami, określone w § 1, w chwili otwarcia miejskiego wodociągu na odnośnej ulicy lub placu, powinny być zaopatrzone w domowe urządzenia wodociagowe i połączone z wodociągiem miejskim po ich zabudowaniu przed oddaniem budynków do użytku.

Przepisy § 1 jako też przepisy ustępu pierwszego niniejszego paragrafu nie wprowadzają przymusu pobierania wody dla celów technicznych i przemysłowych, jak również nie mają zastosowania do nieruchomości, zaopatrzonych z własn. urządzeń w wodę, zdatną do picia, o ile właściciel nieruchomości udowodni, że urządzenia te stale i pewnie dostarczają wody zdatnej do picia.

§ 3.

W przypadkach zasługujących na uwzględnienia Zarząd Miasta może wyjątkowo zwolnić właściciela od obowiązku, określonego w § 1 i 2. Z ustaniem powodu zwolnienia od tego obowiązku, zwolnienie traci swą ważność.

Kolonjom robotniczym i właścicielom domów skromnie wyposażonych, domów o małych mieszkaniach oraz domów o charakterze wiejskim lub prowizorycznym Zarząd Miasta może zezwolić, do czasu zmiany charakteru zabudowania na urządzenie ich kosztem w obrębie nieruchomości źródeł wodociagowych, zasilanych z wodociągu miejskiego, zamiast zwykłych domowych urządzeń wodociagowych.

§ 4.

O czasie otwarcia wodociągu miejskiego na danej ulicy lub placu Zarząd Miasta powinien zawiadomić wszystkich właścicieli nieruchomości położonych przy tejże ulicy lub placu.

§ 5.

W razie niezastosowania się właściciela nieruchomości do przepisów §§ 1 i 2, ust. 1. Zarząd Miasta ma prawo połączyć tę nieruchomość z wodociągiem miejskim i urządzić na niej jeden lub w razie potrzeby kilka punktów odbiorczych wody (źródeł) na koszt właściciela.

§ 6.

Obowiązek do zaopatrzenia nieruchomości w wodę względnie w urządzenia odbioru wody ciąży na właścicielu nieruchomości, który jest odpowiedzialny za przestrzeganie wszelkich przepisów policyjnych i miejskich o zaopatrzeniu miasta w wodę.

§ 7.

Domowe urządzenia wodociagowe powinny być wykonane przez osoby, posiadające odpowiednie uprawnienia stosownie do rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej o prawie przemysłowym z dnia 7 czerwca 1927 r. (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 53 poz. 468) wraz z późniejszymi zmianami. Żadne urządzenie nie może być uruchomione przed udzieleniem piśmiennego zezwolenia Zarządu Miasta.

§ 8.

W celu kontroli domowych urządzeń wodociagowych upoważnieni pracownicy Zarządu Miasta mają prawo wolnego wstępu pomiędzy godziną 8 a 18 do wszystkich pomieszczeń, w których znajdują się części instalacji domowej, a gdy zwłoka może spowodować niebezpieczeństwo, również od godz. 18-tej do godziny 8-mej.

§ 9.

Uszkodzenie i zanieczyszczenie urządzeń wodociagowych jest surowo wzbronione.

Na wykonanie robót ziemnych w pobliżu wodociągu miejskiego należy uzyskać uprzednie zezwolenie Zarządu Miasta.

§ 10.

Właściciel nieruchomości obowiązany jest utrzymywać instalację wodociagową w zupełnym porządku i odpowiada za każde zewnętrzne uszkodzenie wodomierza i przewodów łączących oraz za ich uszkodzenie z powodu zamarznięcia.

§ 11.

Zarząd Miasta ma prawo bezpłatnie umieszczać na frontowych ścianach nieruchomości tablice orjentacyjne, umożliwiające odnalezienie hydrantów i zasuw położonych na ulicach.

§ 12.

Winni naruszenia przepisów niniejszego rozporządzenia będą karani w drodze administracyjnej grzywną do 30 zł., lub aresztem do dni trzech.

§ 13.

Niniejsze rozporządzenie obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Zarząd Policji Miejskiej

(—) **Grzesik**

Prezydent miasta.

Magistrat miasta Chorzowa

ogłasza

przetarg

na wykonanie robót w Rzeźni Miejskiej a mianowicie:

1. na wykonanie i zmontowanie na miejscu kolejki i konstrukcji z belek żelaznych dla nowej przedchłodni,
2. na wykonanie chłodnicy i dodatkowego skraplacza.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 19 listopada 1935 r. o godz. 12-tej w Miejskim Urzędzie Budowlanym, pokój 137.

Podkładki ofertowe wydaje wyżej wymieniony Urząd począwszy od dnia 11 listopada 1935 r.

Chorzów, dnia 7 listopada 1935 r.

Magistrat m. Chorzowa.

Rozkład godzin

Publicznej Szkoły Doksztalcającej Zawodowej Nr. II (Kupieckiej) w Chorzowie.
Ważny od dnia 16. IX 1935 roku.

Klasa	Gospodarz klasy	Nauka odbywa się w czasie:				
		Poniedziałek	Wtorek	Środa	Czwartek	Piątek
I a.	Nowarra G.			8 - 10 ³⁰ 10 ⁵⁰ -11 ³⁵ tylko chłopcy		8-12 ³⁰
I b.	Nowarra G.			8-12 ³⁰	8 - 10 ³⁰ . 10 ⁵⁰ -11 ³⁵ tylko dziewczęta	
II	Wisłocka	8 - 9 ³⁵ 9 ⁴⁵ -10 ³⁰ tylko dziewczęta	8 - 8 ⁴⁵ 8 ⁵⁰ -10 ³⁰ tylko chłopcy			8-11 ³⁵
III	Bienia	8 - 9 ³⁵ 9 ⁴⁵ -10 ³⁰ tylko dziewczęta	8-10 ³⁰		8 - 10 ³⁰ 10 ⁵⁰ -11 ³⁵ tylko chłopcy	

Chorzów, dnia 16 października 1935 r.

Magistrat.

Dubiel — burmistrz